

GR/ISSUE SLTP

SHPMT.REF.NO.:255711

09.07.2020-17:58

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhelmer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Spedition Schw

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 19.706

CONTAINER ID:

8001

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7223379 0550722445 1.960 PC S/ Hub System 1st/7th Gear cpl 5500043774

14.07.2020 0550722445 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611

010 P: 7 - V X 280 TBA-520921 180268657

P: 140 - X 0 TBA-501668

P: 140 - X 0 TBA-520880

P: 7 - X 0 TBA-550528 5010508625

7223384 0550723445 1.960 PC S/ Hub System 2nd/6th Gear cpl 5500043774

14.07.2020 0550723445 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611

010 P: 7 - V X 280 TBA-520921 180268608

P: 140 - X 0 TBA-501668

P: 140 - X 0 TBA-520880

P: 7 - X 0 TBA-550528 5010508659

7223385 0550724445 1.960 PC S/ Hub System 3rd/5th Gear cpl 5500043774

14.07.2020 0550724445 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611

010 P: 7 - V X 280 TBA-520921 180268609

P: 140 - X 0 TBA-501668

P: 140 - X 0 TBA-520880

P: 7 - X 0 TBA-550528 5010508660

7223388 2510200912 2.400 PC S/ Clutch Actuator Pump 5500039863

13.07.2020 2510200912 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611

010 P: 2 - X 1.200 TBA-520921 180268610

P: 40 - X 0 TBA-520880

P: 40 - X 0 TBA-520890

P: 2 - X 0 TBA-550528 5010508662

7223393 0550730432 1.960 PC S/ Hub System 4th/Rev Gear cpl 5500043774

14.07.2020 0550730432 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611

010 P: 7 - X 280 TBA-520921 180268611

P: 7 - X 0 TBA-550528

P: 140 - X 0 TBA-520880

P: 140 - X 0 TBA-501668 5010508665

7223394 2510204509 5.760 PC S/ Clutch Cooling Pump 5500039863

10.07.2020 2510204509 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611

010 P: 6 - X 960 TBA-520921 180268612

P: 120 - X 0 TBA-520880

P: 120 - X 0 TBA-520890

P: 6 - X 0 TBA-550528 5010508667

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgheimstraße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR 20-00505 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Datum/Data: 09.07.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 18 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés CS-Nr. 255711			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x Gehäuse 36 x Pumpe / Muffe		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19706	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umlang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückerstattung Remboursement	
10 Statistikkennzeichen No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 Umlang in m³ Cubage m³		21 Ausfertigung Etablissement	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgheimstraße 5 91438 Bad Windsheim	
14 Rückerstattung Remboursement		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		24 Güterempfang Réception des marchandises RADEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA)	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen Données pour la détermination de la rémunération aux passages frontalières von: Modugno bis: Modugno km	
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: LD 8 1800 Anhänger: LD 8 1800	
19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Sole Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 1 Kein Tausch Tausch	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 1 Kein Tausch Tausch	
21 Ausfertigung Etablissement		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		32 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untertitel angegebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris 21+22

1-15 einschließlich y compris 21+22

Die Rubrik 1 und 7 sind zu füllen. Die Rubrik 1 ist zu füllen, wenn die Beförderung international ist. Die Rubrik 7 ist zu füllen, wenn die Beförderung national ist. Die Rubrik 1 ist zu füllen, wenn die Beförderung international ist. Die Rubrik 7 ist zu füllen, wenn die Beförderung national ist.